

Informacije u vezi sa propisima

Ovaj uređaj je odobren u okviru korporacije Zebra Technologies Corporation.

Ovaj vodič odnosi se na sledeće brojeve modela:

- ZQ610 Plus
- ZQ620 Plus
- ZQ630 Plus
- ZR668 Plus

Svi uređaji kompanije Zebra dizajnirani su tako da ispunjavaju pravila i propise na lokacijama na kojima se prodaju i poseduju sve neophodne oznake.

Local language translation / (BG) Превод на местен език / (CZ) Překlad do místního jazyka / (DE) Übersetzung in die Landessprache / (EL) Μετάφραση τοπικής γλώσσας / (ES) Traducción de idiomas locales / (ET) Kohaliku keele tõlge / (FI) Paikallinen käännös / (FR) Traduction en langue locale / (HR) Prijevod na lokalni jezik / (HU) Helyi nyelvű fordítás / (IT) Traduzione in lingua locale / (JA) 現地語翻訳 / (LT) Vietinės kalbos vertimas / (LV) Tulkojums vietējā valodā / (NL) Vertaling in lokale taal / (PL) Tłumaczenie na język lokalny / (PT) Tradução do idioma local / (RO) Traducere în limba locală / (RU) Перевод на местный язык / (SK) Preklad do miestneho jazyka / (SL) Prevajanje v lokalni jezik / (SR) Prevod na lokalni jezik / (SV) Översättning av lokalt språk / (TR) Yerel dil çevirisi / (ZH-CN) 当地语言翻译 / (ZH-TW) 當地語言翻譯

zebra.com/support

Sve promene ili izmene na opremi kompanije Zebra, koje ta kompanija nije izričito odobrila, mogu da dovedu do ukidanja prava na korišćenje opreme.

Deklarisana maksimalna radna temperatura: 50°C

Bluetooth® bežična tehnologija

Ovo je odobren Bluetooth® proizvod. Više informacija o Bluetooth SIG listi potražite na bluetooth.com.

Regulatorne oznake

Regulatorne oznake podložne sertifikovanju se primenjuju na uređaj koji označava da je upotreba radio uređaja odobrena. Više informacija o oznakama za druge zemlje potražite u Izjavi o usklađenosti (Declaration of Conformity, DoC). DOC je dostupan na: zebra.com/doc.

Bezbednost u bolnicama i avionu



Bežični uređaji emituju radio-frekventnu energiju koja može da utiče na električnu medicinsku opremu i rad aviona. Trebalo bi da isključite bežični uređaj kad god se to od vas bude tražilo u bolnicama, na klinikama ili u zdravstvenim ustanovama, odnosno od strane osoblja u avionu. Ti zahtevi za cilj imaju sprečavanje potencijalnih smetnji na osetljivoj opremi.

Smernice za izlaganje RF zračenju



Bezbednosne informacije

Smanjivanje izlaganja RF zračenju – pravilno korišćenje

Uređajem rukujte isključivo u skladu sa priloženim uputstvima.

Uređaj je u skladu sa međunarodno priznatim standardima u vezi sa izlaganjem ljudi elektromagnetnim poljima. Informacije u vezi sa međunarodnim standardima za izlaganje ljudi elektromagnetnim poljima potražite u Deklaraciji o usklađenosti (DoC) kompanije Zebra na zebra.com/doc.

Koristite isključivo slušalice, kopče za kaiš, futrole i sličnu dodatnu opremu koja je testirana i odobrena od strane kompanije Zebra kako biste osigurali usklađenost sa zahtevima u vezi sa izlaganjem RF zračenju. Ako je primenljivo, sledite uputstva za upotrebu koja su opisana u vodiču za dodatnu opremu.

Korišćenje kopči za kaiš, futrola i slične dodatne opreme nezavisnih proizvođača možda će biti u suprotnosti sa zahtevima u vezi sa izlaganjem RF zračenju, pa bi to trebalo izbegavati.

Dodatne informacije o bezbednosti RF energije iz bežičnih uređaja potražite u odeljku o standardima o izlaganju RF i proceni na zebra.com/responsibility.

Da bi se ispunili zahtevi za izloženost radiofrekventnom zračenju, ovaj uređaj mora da se nosi isključivo u ruci i da se, tamo gde je primenljivo, koristi samo sa testiranom i odobrenom dodatnom opremom kompanije Zebra.

Napajanje



UPOZORENJE NA STRUJNI UDAR: Koristite isključivo napajanje odgovarajuće električne oznake sa sertifikatom ITE [SELV] koje je odobrila kompanija Zebra. Korišćenje alternativnog napajanja učiniće nevažećim sva odobrenja za ovaj uređaj, a može da bude i opasno.

Baterije i kompleti za napajanje

Ove informacije odnose se na baterije koje je odobrila kompanija Zebra i komplete za napajanje koji sadrže baterije.

Informacije o bateriji



OPREZ: U slučaju zamene baterije drugom neodgovarajućeg tipa postoji rizik od eksplozije. Baterije odložite u skladu sa uputstvima.

Koristite isključivo baterije koje je odobrila kompanija Zebra. Dodatna oprema sa mogućnošću punjenja baterija odobrena je za korišćenje sa sledećim modelima baterija:

- Model P1089760-002 (7.27 VDC, 6800 mAh)
- Model P1089503-xxx (7.27 VDC, 3400 mAh)
- Model P1101522-002 (7.27 VDC, 6800 mAh)

Punjive baterije koje je odobrila kompanija Zebra dizajnirane su i napravljene u skladu sa najvišim industrijskim standardima.

Međutim, postoje ograničenja u vezi sa dužinom veka trajanja baterije ili dužinom skladištenja pre nego što bude potrebno zameniti je. Na stvarni životni ciklus baterije utiče mnogo faktora, kao što su toplota, hladnoća, oštri uslovi okruženja i ozbiljni padovi.

Nakon skladištenja baterija u trajanju dužem od šest meseci, može da dođe do nepopravljivog opadanja kvaliteta baterije. Baterije skladištite napunjene do pola ukupnog kapaciteta na suvom, hladnom mestu, dalje od opreme, kako biste sprečili opadanje kapaciteta, rđanje metalnih delova i curenje elektrolita. Ako baterije skladištite na duže od jedne godine, nivo napunjenosti trebalo bi proveriti bar jednom godišnje, a bateriju bi trebalo napuniti do pola kapaciteta.

Bateriju zamenite kada dođe do značajnog skraćivanja vremena trajanja.

- Standardni garantni rok za sve baterije kompanije Zebra je jedna godina, bez obzira na to da li je baterija kupljena odvojeno ili je isporučena u kompletu sa host uređajem. Više informacija o baterijama kompanije Zebra potražite na: zebra.com/batterydocumentation i izaberite link Battery Best Practices (Najbolja praksa u vezi sa baterijom).

Smernice za bezbednost u vezi sa baterijom



VAŽNO – BEZBEDNOSNA UPUTSTVA – SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA



UPOZORENJE – Kada koristite ovaj proizvod, uvek treba da se pridržavate osnovnih bezbednosnih mera predostrožnosti, uključujući sledeće:

Oblast u kojoj se baterije pune trebalo bi da bude očišćena od otpadaka i zapaljivih materijala ili hemikalija. Trebalo bi obratiti posebnu pažnju prilikom punjenja uređaja u nekomercijalnom okruženju.

- Pročitajte sva uputstva pre korišćenja proizvoda.
- Pridržavajte se smernica iz ovog priručnika u vezi sa korišćenjem baterije, njenim skladištenjem i punjenjem.
- Nepropisno korišćenje baterije može da dovede do požara, eksplozije ili druge opasnosti.
- Baterije koje su izložene izuzetno niskom vazдушnom pritisku mogu da izazovu eksploziju ili curenje zapaljive tečnosti ili gasa.
- Da biste napunili bateriju mobilnog uređaja, temperatura baterije i punjača mora biti između 0°C i 60°C (32°F i 140°F).
- Nemojte da koristite nekompatibilne baterije niti punjače. Korišćenje nekompatibilne baterije ili punjača može da izazove rizik od požara, eksplozije, curenja ili drugu opasnost. Ako imate bilo kakva pitanja u vezi sa kompatibilnošću baterije ili punjača, obratite se službi za podršku kompanije Zebra.
- Nemojte je rastavljati, otvarati, gnječiti, savijati, deformisati bušiti niti seći. Oštećene ili izmenjene baterije mogu da izazovu nepredvidljivo ponašanje, što može da dovede do požara, eksplozije ili rizika od povreda.
- Jak udarac izazvan ispuštanjem bilo kojeg uređaja koji se napaja pomoću baterije na čvrstu površinu može da izazove pregrevanje baterije.
- Nemojte izazivati kratak spoj na bateriji niti dozvoliti da metalni predmeti ili predmeti koji su provodnici dođu u kontakt sa terminalima na bateriji.
- Nemojte da menjate, rasklapate niti da ponovo sastavljate bateriju, da pokušavate da umećete strane predmete u nju, da je potapate u vodu, da je izlažete vodi, snegu, kiši ili drugim tečnostima, kao ni vatri, eksploziji ili drugim opasnostima.
- Nemojte ostavljati opremu niti je skladištiti na mestima u kojima može da postane veoma vruće, kao što su parkirana vozila, blizu radijatora ili drugog izvora toplote. Nemojte da stavljate bateriju u mikrotalasnu pećnicu niti u mašinu za sušenje.
- Da bi se smanjio rizik od povrede, potreban je neposredan nadzor kada se koristi u blizini dece.
- Pridržavajte se lokalnih propisa u vezi sa pravilnim odlaganjem iskorišćenih punjivih baterija.

-
- Nemojte odlagati baterije u vatru. Izlaganje temperaturama iznad 100 °C (212 °F) može izazvati eksploziju.
 - Ako dođe do gutanja baterije, odmah se obratite lekaru.
 - Ako dođe do curenja baterije, nemojte da dozvolite da tečnost dođe u kontakt sa kožom niti očima. Ako dođe do kontakta, isperite izloženi deo velikim količinama vode i obratite se lekaru.
 - Ako sumnjate da je došlo do oštećenja opreme ili baterije, obratite se službi za podršku kompanije Zebra da biste zakazali proveru.

Oznake i Evropski ekonomski prostor (EEA)

Deklaracija o usklađenosti

Kompanija Zebra ovim putem izjavljuje da je ova radio oprema usklađena sa svim primenljivim direktivama, 2014/53/EU i 2011/65/EU.

Sva ograničenja u vezi sa radom radija u zemljama EEA su navedena u dodatku A EU Deklaraciji o usklađenosti. Kompletan tekst deklaracije o usklađenosti EU dostupan je na: zebra.com/doc.

Uvoznik za EU: Zebra Technologies B.V

Adresa: Mercurius 12, 8448 GX Heerenveen, Netherlands

Otpad od električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE)

Za klijente u EU i UK: Informacije o proizvodima na kraju radnog veka potražite u savetima za recikliranje/odlaganje na: zebra.com/weee.

United States and Canada Regulatory

Radio Frequency Interference Notices

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radio Frequency Interference Requirements – Canada

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

Lorsqu'il fonctionne dans la plage de fréquences 5 150- 5350 MHz, cet appareil doit être utilisé exclusivement en extérieur.

RF Exposure Requirements - FCC and ISED

The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated in compliance with the FCC RF emission guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of fcc.gov/oet/ea/fccid.

To satisfy RF exposure requirements, this device must be hand-held only and, where applicable use only with Zebra tested and approved accessories.

Pour être conforme à la réglementation relative à l'exposition RF, cet appareil doit être uniquement porté au poignet ou à la cheville et, lorsque cela est applicable, utilisé uniquement avec des accessoires testés et approuvés par Zebra.

日本



このデバイスと一緒に販売されている充電式バッテリーには、回収、処理、リサイクルできる貴重な金属やその他の素材が含まれています。充電式バッテリー パックを安全に廃棄する方法については、最寄りのリサイクル センターにお問い合わせください。

中国

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 zebra.com/support

如果配套使用外部电源适配器，请确保其已通过 CCC 认证



产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
金属部件	O	O	O	O	O	O
电路模块	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件	O	O	O	O	O	O
打印头	X	O	O	O	O	O
电池	O	O	O	O	O	O
外部电源	X	O	O	O	O	O
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。						

México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

한국

전자파흡수율

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓



行政院環保署 (EPA) 要求乾電池製造或進口商，需依廢棄物清理法第 15 條之規定，於販售、贈送或促銷的電池上標示回收標誌。請聯絡合格的台灣回收廠商，以正確棄置電池。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱		型號 (型式) : ZQ610 Plus, ZQ620 Plus, ZQ630 Plus, ZR668 Plus				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛	汞	鎘	六價鉻	多溴聯苯	多溴二苯醚
印刷電路板及電子組件	—	O	O	O	O	O
金屬零件	—	O	O	O	O	O
電纜及電纜組件	—	O	O	O	O	O
塑料和聚合物零件	—	O	O	O	O	O
光學與光學元件	—	O	O	O	O	O
打印頭	—	O	O	O	O	O
備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。						
備考 2. “O” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。						

Türkiye

TÜRK WEEE Uyumluluk Beyanı

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

UK **United Kingdom**
CA **Statement of Compliance**

Zebra hereby declares that this radio equipment is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

Any radio operation limitations within UK are identified in Appendix A of UK Declaration of Conformity.

The full text of the UK Declaration of Conformity is available at: zebra.com/doc.

UK Importer: Zebra Technologies Europe Limited

Address: Dukes Meadow, Millboard Rd, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5XF

Garancija

Kompletnu izjavu o garanciji za Zebra hardverski proizvod potražite na: zebra.com/warranty.

Servisne informacije

Pre korišćenja uređaja morate ga podesiti za rad u vašoj mreži i za pokretanje vaših aplikacija.

Ako imate problema sa pokretanjem uređaja ili korišćenjem opreme, obratite se svojoj službi za tehnički ili sistemsku podršku. Ako postoji problem sa opremom, ta služba će se obratiti centru za podršku kompanije Zebra na zebra.com/support.

Najnoviju verziju ovog vodiča potražite na: zebra.com/support.

Podrška za softver

Zebra želi klijentima da obezbedi najnoviji softver na koji imaju pravo u vreme kupovine uređaja kako bi uređaj radio na najbolji način. Da biste potvrdili da vaš Zebra uređaj ima najnoviji softver koji je dostupan u vreme kupovine, posetite zebra.com/support.

Informacije o najnovijem softveru potražite u odeljku Support > Products (Podrška > Proizvodi) ili pronađite uređaj, a zatim izaberite Support > Software Downloads (Podrška > Preuzimanje softvera).

Ako vaš uređaj ne poseduje najnoviji softver u odnosu na datum kupovine, pošaljite e-poruku kompaniji Zebra na entitlementservices@zebra.com u kojoj ćete obavezno navesti sledeće osnovne informacije o uređaju:

- Broj modela
- Serijski broj
- Dokaz o kupovini
- Naziv softvera koji želite da preuzmete.

Ako kompanija Zebra utvrdi da vaš uređaj ispunjava uslove za najnoviju verziju softvera u odnosu na datum kupovine uređaja, dobićete e-poruku sa vezom koja upućuje na veb lokaciju kompanije Zebra za preuzimanje odgovarajućeg softvera.

Informacije o podršci za proizvod

- Za informacije o korišćenju ovog proizvoda pogledajte Korisnički vodič na zebra.com/zq600plus-info i zebra.com/zr600plus-info.
- Da biste pronašli brze odgovore na poznata ponašanja proizvoda, pristupite našim člancima znanja na supportcommunity.zebra.com/s/knowledge-base.
- Postavite svoja pitanja u našoj zajednici za podršku na supportcommunity.zebra.com.
- Preuzmite priručnike za proizvode, upravljačke programe, softver i pogledajte video zapise sa uputstvima na zebra.com/support.
- Da biste zatražili popravku svog proizvoda, idite na zebra.com/repair.

Informacije o patentu

Da biste videli Zebrine patente, idite na zebra.com/patents.